

VALSUGANA
♥ LAGORAI

TRENTINO



Esperienza VALSUGANA

MILLE E UN'ATTIVITÀ PER VIVERE E AMARE LA TUA VACANZA IN VALSUGANA!
AN ACTIVITY ALBUM TO LIVE AND LOVE YOUR HOLIDAY!

IT

EN

ESTATE
SUMMER 2023

www.visitvalsugana.it

Orgogliosi di vivere e ospitarvi
nella prima destinazione in Italia
dove il turismo sostenibile è certificato
secondo i criteri del GSTC



LA PRIMA DESTINAZIONE SOSTENIBILE

THE FIRST SUSTAINABLE DESTINATION

Un motivo in più per scegliere la Valsugana?
Il costante impegno per lo sviluppo di un turismo sempre più "green".
La Valsugana infatti è la prima destinazione al mondo ad essere certificata per il turismo sostenibile secondo i criteri del GSTC: un importante primato e una scelta etica impegnata.
Vieni a scoprire la nostra valle: selvaggia, pulita, naturalmente vera!

One more reason to choose Valsugana?
The constant commitment to the development of increasingly „green“ tourism.
Valsugana is in fact the first destination in the world to be certified for sustainable tourism according to the criteria of the GSTC: an important record and a committed ethical choice.
Come and discover our valley: wild, clean, naturally true!



**Vivi il Trentino
come vuoi tu**



Mio Trentino è
l'app ufficiale del
vivere il Trentino

Scarica l'app
Mio Trentino



Servizi, consigli, meteo, itinerari, eventi aggiornati
in tempo reale e costruiti intorno a te.

VALSUGANA
LAGORAI

VALSUGANA
♥ LAGORAI

Guest Card

**Una card per
vivere e amare
la tua vacanza!**

Una card semplice che vi permetterà di accedere in maniera gratuita o con sconti ad attività del programma Esperienza Valsugana oltre a varie attrazioni sul territorio della Valsugana e dintorni. Le Valsugana Guest Card saranno disponibili presso le strutture convenzionate oppure negli uffici informazioni APT a € 20,00. Le attività incluse e/o con sconti potranno essere visionate su www.livelovevalsugana.it. Approfitta al massimo della tua card per passare una vacanza indimenticabile in Valsugana. Ricordati di portare con te la Valsugana Guest Card ad ogni attività che ne prevede lo sconto.

**A card to live and love
your holiday!**

Everything that Valsugana has to offer in just one card! This card gives you the possibility to enter for free or to have a discount on the activities on the program of "Esperienza Valsugana". You can get your Valsugana Guest Card at your holiday resort or at any Tourist Office. All the activities and the discounts can be found on www.livelovevalsugana.it. Don't miss the opportunity to enjoy an unforgettable holiday with this useful card. Remember to show the card at the beginning of each activity.

Hatha Yoga al Lago di Levico

 **Giugno / June: 8.00 - Luglio e agosto / July and August: 7.00**

 **05/06-28/08**

 **IT**

Hatha yoga è una pratica che mira al ripristino di uno stato naturale di equilibrio corpo-mente-spirito attraverso esercitazioni corporee consapevoli. Portare con sé tappetino, coperta, cuscino e abbigliamento comodo.

- **Punto di ritrovo** presso il pontile della Spiaggia libera del Lago di Levico
- **Prenotazione obbligatoria** entro le 18.00 del giorno precedente all'attività
Lorenzo Garniga +39 3921172362
- 10 €, **attività gratuita con Valsugana Guest Card** (da esibire al punto di ritrovo)

Hatha Yoga at Lake Levico

Hatha yoga is a practice that aims to restore a natural state of balance between body-mind-spirit through conscious body exercises. Bring your own mat, blanket, pillow and comfortable clothing.

- **Meeting point:** jetty of the free beach of Lake Levico
- **Reservation** by 6.00 p.m. on the previous day Lorenzo Garniga +39 3921172362
- 10 €; activity **included in the Valsugana Guest Card** (to show at the meeting point)

Tra foraging e survivalism: le erbe da mangiare

 **9.30-12.00**

 **17/04-30/10**

 **IT - EN**

Una facile escursione per osservare, conoscere e raccogliere le primizie che fanno parte che fanno parte della flora spontanea, e attraverso l'uso di un mortaio assaggiarne i diversi sapori.

- **Punti di ritrovo** Aprile-maggio: Museo Paracarro (Canezza)
Giugno-ottobre: Malga Kaserbisen Hitt
- Massimo 20 partecipanti
- **Prenotazione obbligatoria** entro le ore 12 del giorno precedente
APT Valsugana +39 0461727700 o online su www.visitvalsugana.it
- 12 €. Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Between foraging and survivalism: herbs to eat

An easy excursion to observe, get to know and collect the first herbs that are part of the spontaneous flora, and through the use of a mortar taste their different flavours.

- **Meeting point:**
from April to May at "Paracarro museum" (Canezza)
from June to October at Malga Kaserbisen Hitt
- **Reservation** by 12.00/noon on the previous day +39 0461 727700
or online at www.visitvalsugana.it
- Max 20 participants
- € 12. Activity included in the **Valsugana Guest Card**



Visita alla Grotta del Calgeron

 **9.00-13.00**

 **03/04-16/10**

 **IT - DE**

Escursione di circa 4 ore complessive: passeggiata nel bosco e visita alla grotta. Si consiglia di portare cambio vestiti; la guida fornisce casco con luce frontale e stivali. Possibilità di effettuare la visita tutti i giorni della settimana previo accordo. Età minima 8 anni.

- **Punto di ritrovo** presso parcheggio inizio sentiero della Pertica (Calgeron Parking).
- Massimo 6 partecipanti
- **Prenotazione obbligatoria** entro le ore 12 del giorno precedente +39 3279184910
- 120 € (prezzo per 6 persone)

Visit to the Calgeron Cave

Excursion lasting a total of about 4 hours: walk through the forest and visit the cave. It is recommended to bring a change of clothes; the guide provides a helmet with a headlamp and boots. Visit possible every day of the week by prior arrangement. Minimum age 8 years.

- **Meeting point:** at the car park at the start of the Pertica trail (Calgeron Parking)
- Max 6 participants
- **Reservation required** by noon the previous day +39 3279184910
- 120 € (price for 6 people)

Laboratorio di disegno per Bambini

Vivi
TESINO

 **15.30-17.00**

 **24/07-28/08**

 **IT**

Esploriamo insieme il mondo del disegno e dei colori. Attività per bambini e ragazzi (5-11 anni)

- **Punto di ritrovo** presso il Bar del Polifunzionale di Pieve Tesino (in caso di pioggia all'interno del Bar del Polifunzionale)
- Minimo 2 partecipanti
- **Prenotazione obbligatoria** entro le ore 12.00 del giorno precedente Ufficio APT 0461 727730 oppure online su www.visitvalsugana.it
- **Gratis.** Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Drawing laboratory for children

Let's learn how to draw and paint nature while having fun and playing. Activities for children and young people (5-11 years)

- **Meeting point:** at the Polifunzionale's bar of Pieve Tesino (in case of rain inside the Polifunzionale bar)
- Min 2 participants
- **Reservation** by 12.30 p.m. on the previous day +39 0461 727730 or online at www.visitvalsugana.it
- Free activity. Activity included in the **Valsugana Guest Card**



LUNEDÌ | MONDAY

Visita alla segheria Sog Van Rindel

 **15.00-16.00**

 **22/05 - 25/09**

 **IT - EN - DE**

Visita guidata alla segheria Sog van Rindel alla scoperta dei saperi naturalistici del bosco

- **Punto di ritrovo** Segheria Sog van Rindel (Fierozzo)
- **Prenotazione obbligatoria** Entro le ore 18.00 del giorno precedente 0461 727700 oppure online su www.visitvalsugana.it
- 3,50 € adulti - 2,50 € ridotto fino ai 18 anni e ai maggiori di 65 anni; gratuito minori di 6 anni; family 8,00 €. Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Visit to the sog Van Rindel Sawmill

Guided tour of the Sog van Rindel sawmill to discover the naturalistic knowledge of the woods

- **Meeting point:** "Sog van Rindel" sawmill (Fierozzo)
- **Reservations** by 6 p.m. the day before the activity +39 0461 727700 or online at www.visitvalsugana.it
- Adults: € 3,50 / reduced price (ages 6-18; over 65): € 2,50 / children under 6 years: free/ family € 8,00. Included in the **Valsugana Guest Card**

Hatha Yoga

 **18.15-19.30**

 **17/07-07/09**

 **IT**

Vini
TESINO

Yoga e Meditazione per tutti, necessari tappetino e coperta leggera

- **Punto di ritrovo** presso il Parco San Rocco di Castello Tesino (in caso di pioggia palestra comunale)
- **Prenotazione consigliata** 348/2932661 Donatella Zanarotti
- 7 € a lezione +10 € di tesseramento una tantum*

Hatha Yoga

Yoga and Meditation for all, mat and light blanket required

- **Meeting point:** at the San Rocco Park in Castello Tesino (in case of rain, municipal gym)
- **Reservations recommended**, +39 348/2932661 Donatella Zanarotti
- € 7 per lesson + € 10 first lesson for membership*

Movimento e benessere

 **17.00-18.00**

 **12/06 - 21/08**

 **IT - EN**

Esercizi dall'andamento costante che facilitano la mobilità corporea senza affaticare la muscolatura. Vestirsi con abiti comodi; portare con sé acqua.

- **Punto di ritrovo** Giardini interni Terme di Levico. In caso di brutto tempo l'attività verrà svolta nella sala adiacente al bar dello stabilimento delle Terme
- Massimo 15 partecipanti
- **Prenotazione obbligatoria** entro le ore 12.00 del giorno precedente Ufficio APT 0461 727700 oppure online su www.visitvalsugana.it
- 12 €. **10 € con Valsugana Guest Card**

Movement and wellbeing

Steady exercises that facilitate body mobility without straining the muscles. Dress in comfortable clothes; carry water.

- **Meeting point:** Gardens of the Levico Thermal Baths. In the case of bad weather, the activity will take place in the hall next to the bar of the thermal establishment.
- Max. 15 participants
- **Reservation** by 12.00/noon on the previous day +39 0461 727700 or online at www.visitvalsugana.it
- € 12. € 10 with the **Valsugana Guest Card**



Escursioni a piedi nei magnifici paesaggi del Tesino



9.00-12.00



18/07 - 29/08



IT



Escursioni didattiche alla scoperta del territorio in compagnia di Luca Stefenelli, Accompagnatore di Media Montagna

- **Punto di ritrovo** comunicato al momento della prenotazione
- **Prenotazione obbligatoria** entro le ore 12.00 del giorno precedente Ufficio APT 0461 727730 oppure online su www.visitvalsugana.it
- **Gratis.** Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Hiking in the wonderful Tesino landscape

Educational excursions to discover the area in the company of Luca Stefenelli, Mountain Guide

- **Meeting point:** according to the itinerary (will be communicated at the time of the registration)
- **Reservation required** by 12/noon on the previous day at APT-Valsugana +39 0461 727730 or online at www.visitvalsugana.it
- **Free activity.** Activity included in the **Valsugana Guest Card**

Gioca Tesino



15.30



18/07 - 29/08



IT



Laboratori giocosi per scoprire il territorio locale e l'ambiente di montagna. Attività per bambini e ragazzi (6-12 anni)

Punto di ritrovo presso il Centro Flora e Fauna di Castello Tesino

- **Prenotazione obbligatoria** entro le ore 12.00 del giorno precedente Ufficio APT 0461 727730 oppure online su www.visitvalsugana.it
- **Gratis.** Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Play Tesino

Learn about nature and the culture of the Tesino area. Activities for children and teens

- **Meeting point:** at the Flora and Fauna museum in Castello Tesino
- **Reservations required** by 12/noon of the day previous the activity at APT-Office +39 0461 727730 or online at www.visitvalsugana.it
- **Free activity.** Activity included in the **Valsugana Guest Card**

MARTEDÌ | TUESDAY

Esplorazione sensoriale nel parco



14.00-16.00 / 9.00-11.00



18/04-13/06, 20/06 - 05/09, 12/09-10/10



IT - EN - DE

Attivando i sensi, si andrà ad esplorare l'enorme varietà di piante, alberi e fiori presenti nel parco.

- **Dal 18/04 al 13/06:** ore 14.00-16.00 - **dal 20/06 al 05/09:** ore 9.00-11.00
dal 12/09 al 10/10: ore 14.00-16.00
- **Punto di ritrovo** ingresso Principale Parco delle Terme di Levico
- **Prenotazione obbligatoria** entro le ore 18.00 del giorno precedente Ufficio APT 0461 727700 oppure online su www.visitvalsugana.it
- 5,00 €. Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Sensorial exploration in the park

Activating your senses, you will explore the huge variety of plants, trees and flowers in the park.

- **Meeting point:** Main Entrance Levico Spa Park
- **Reservations** by 12/noon the day before the activity +39 0461 727700 or online at www.visitvalsugana.it
- € 5. Activity included in the **Valsugana Guest Card**

Visita storico botanica al Parco delle Terme



16.00-18.00



27/06-05/09 (escluso 15/08)



IT - EN

Passeggiata lungo i vialetti del parco, vero e proprio arboreto di oltre 120.000 mq, creato più di 100 anni fa come cornice agli stabilimenti delle cure termali. L'itinerario proposto narra la storia del parco e offre la possibilità di ammirare e conoscere i principali alberi del parco. In caso di maltempo l'attività viene annullata.

- **Punto di ritrovo** presso l'ingresso principale del parco, Viale Rovigo - Levico Terme
- Massimo 15 partecipanti
- **Prenotazione** entro le ore 12 del giorno dell'attività Ufficio APT 0461 727700
- Gratis. Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Botanical historical tour of the Spa park

Walk along the paths of the park, a true arboretum of over 120,000 square meters, created more than 100 years ago as a setting for the establishments of the thermal cures. The proposed itinerary offers the opportunity to admire and learn about the main trees. In case of bad weather the activity is cancelled.

- **Meeting point:** at the main entrance of the park, Viale Rovigo Levico Terme
- Max 15 participants.
- **Reservation** by 12/noon on the day of the activity at APT-Office +39 0461 727700
- Free activity. Activity included in **Valsugana Guest Card**



Roncegno Terme: tra natura e cultura



Cultura: 17.30 | Natura: 16.30



Cultura: 13-27/06; 11 -25/07; 08/08
Natura: 20/06; 04-18 /07; 01- 22/08



IT

Martedì cultura: Il martedì culturale di Roncegno è dedicato alla musica: alla visita al museo degli strumenti musicali popolari segue la cena al ristorante "Il Glicine" all'interno di Casa Raphael. La serata si concluderà al concerto organizzato ogni martedì presso Casa Raphael.

Martedì Natura: Nei martedì dedicati alla natura vi proponiamo un piccolo viaggio attorno alla palude di Roncegno seguendo il sentiero dell'airone, per concludere con un aperitivo presso la Club House del Golf Club Roncegno. Percorso accompagnato da istruttrice di Nordic Walking

- **Punti di ritrovo** Cultura: Piazza Montebello.
Natura: Parcheggio centro sportivo
- Minimo 10 partecipanti
- Cultura: 30€ - Natura: 23 €. **Cultura: 28 €**
Natura: 20 con Valsugana Guest Card
- **Prenotazione obbligatoria** entro il sabato precedente;
maggiori informazioni al numero 345 8714426
oppure www.visitroncegno.it

Roncegno terme: between nature and culture

Cultural Tuesday: Cultural Tuesdays in Roncegno are dedicated to music: a visit to the museum of popular musical instruments will be followed by a dinner at the 'Il Glicine' restaurant inside Casa Raphael. The evening will end at the concert organized every Tuesday at Casa Raphael.

Nature Tuesday: On Tuesdays dedicated to nature, we propose a short trip around the Roncegno swamp following the heron's path, ending with an aperitif at the Roncegno Golf Club House. Walk accompanied by Nordic Walking instructor

- **Meeting points** Culture: Montebello square;
Nature: sport center parking lot
- Min. 10 participants
- Cultural Tuesday: 30 €; Natural Tuesday: 28€.
Cultural Tuesday: 23 €;
Natural Tuesday: 20€ with Valsugana Guest Card.
- **Reservations required** by the Saturday before the activity;
more information at +39 345 8714426
or www.visitroncegno.it

MARTEDÌ | TUESDAY

Malghese per un giorno

 **9.00-12.30**

 **29/06-05/09**

 **IT**

- **04/07** Malga Casabolenga - **11/07** Malga Montagna Granda - **18/07** Malga Palù - **25/07** Malga Telvagola - **01/08** Malga Casapinello - **08/08** Malga Valfontane - **22/08** Malga Casabolenga - **29/08** Malga Palù - **05/09** Malga Montagna Granda
- **Punto di ritrovo** presso la malga in programma
- Massimo 20 partecipanti
- **Prenotazione** entro le ore 18.00 del giorno precedente 0461 727700 oppure online su www.visitvalsugana.it
- Gratis. Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Farmer for a day

- **04/07** Malga Casabolenga - **11/07** Malga Montagna Granda - **18/07** Malga Palù - **25/07** Malga Telvagola - **01/08** Malga Casapinello - **08/08** Malga Valfontane - **22/08** Malga Casabolenga - **29/08** Malga Palù - **05/09** Malga Montagna Granda
- **Meeting point:** at the hut
- Max 20 participants
- **Reservations** by 6 p.m. the day before the activity +39 0461 727700 or online at www.visitvalsugana.it
- Free activity. Activity included in **Valsugana Guest Card**

Canyoning Lagorai

 **9.00-13.00**

 **20/06-19/09**

 **IT - EN**

Seguire il percorso scavato nella roccia dall'acqua, tuffarsi nelle pozze limpide, scivolare sui "taboga" naturali. ATTREZZATURA FORNITA: Muta completa e calzari in neoprene, casco, imbragatura completa di longe e discensori. COSA DOVETE PORTARE: Costume da bagno, scarpe da ginnastica o da trekking, un asciugamano, cambio da utilizzare dopo l'attività e busta in plastica per riporre vestiario bagnato a fine attività.

- **Punto di ritrovo** Malga Sorgazza Val Malene
- Minimo 4 partecipanti - Massimo 8 partecipanti
- **Prenotazione** entro le ore 16 del giorno precedente Patrick +39 351 9230411
- 65 € adulti - 55 € fino ai 12 anni.
55 € - Adulti 46 € fino ai 12 anni con Valsugana Guest Card

Canyoning Lagorai

Follow the path carved into the rock by water, dive into the clear pools, and slide on the natural "taboga". EQUIPMENT SUPPLIED: Complete wetsuit and neoprene footwear, helmet, harness complete with lanyards and descenders. WHAT YOU SHOULD BRING: Swimsuit, trainers or hiking shoes, a towel, change of clothes to use after the activity and a plastic bag for storing wet clothes at the end of the activity.

- **Meeting point:** Malga Sorgazza Val Malene
- Min. 4 participants; max 8 participants
- **Reservation** by 4 p.m. of the previous day of the activity Patrick +39 351 9230411
- € 65 adults, € 55 up to age 12. **€ 55 adults, € 46 up to age 12 with Valsugana Guest Card**

MERCOLEDÌ | WEDNESDAY

L'orto dei bambini

 **10.00**

 **12/07 - 06/09**

 **IT**

Ad ogni bambino il suo piccolo orto! Entriamo in contatto con la terra imparando a coltivare e a far crescere i nostri fiori e le nostre piantine

- **Punto di ritrovo** presso il Centro Flora e Fauna di Castello Tesino
- **Prenotazione obbligatoria** entro le ore 12.00 del giorno precedente Ufficio APT 0461 727730 oppure online su www.visitvalsugana.it
- **Gratis.** Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

The children's garden

To each child his own little vegetable garden! Let's get in touch with the earth by learning how to cultivate and grow our own flowers and seedlings

- **Meeting point:** Flora and Fauna Center in Castello Tesino.
- **Reservations required** by 12/noon of the day before the activity at APT-Office +39 0461 727730 or online at www.visitvalsugana.it
- **Free activity.** Activity included in **Valsugana Guest Card**.

Laboratorio "Intrecci di erbe e di fili"

 **10.00-11.30**

 **26/07 - 23/08**

 **IT**

Laboratori artigianali per adulti tra racconti del territorio, intrecci di fili ed erbe e tecniche creative per realizzare un manufatto utile e replicabile a casa. A cura di Valentina Lana - Lab

- **Punto di ritrovo** presso il giardino del Bar Centro Sportivo di Cinte Tesino (in caso di pioggia saletta interna del bar)
- **Minimo 3 partecipanti**
- **Prenotazione obbligatoria** entro le ore 12.00 del giorno precedente Ufficio APT 0461 727730 oppure online su www.visitvalsugana.it
- **Gratis.** Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Workshop herb and thread weaving

Craft workshops for adults between local tales, weaving of threads and herbs and creative techniques to make a useful and replicable artifact at home. By Valentina Lana - Lab

- **Meeting point:** garden of the Bar Centro Sportivo in Cinte Tesino (in case of rain indoor room of the bar)
- **Min. 3 participants**
- **Reservations required** by 12/noon of the day before the activity at APT-Office +39 0461 727730 or online at www.visitvalsugana.it
- **Free activity.** Activity included in **Valsugana Guest Card**.

Visita Guidata all'Oasi WWF Valtrigona

 **9.00 - 13.00**

 **14/06 - 13/06**

 **IT - EN**

Visita guidata lungo il Sentiero Natura dell'Oasi con arrivo a Malga Valtrigona (m.1632).

- **Punto di ritrovo** presso Malga Valtrighetta (1.430 m slm) - Val Calamento (Telve)
- **Minimo 4 partecipanti**
- **Prenotazione obbligatoria** entro le 18.00 del giorno precedente APT 0461 727700 oppure online su www.visitvalsugana.it
- **€ 4 a persona, gratuita fino ai 16 anni, € 2 con Valsugana Card**

Visit to the WWF Oasis in Valtrigona

Guided tour along the Oasis Nature Trail, arriving at Malga Valtrigona (1632 m).

- **Meeting point:** Malga Valtrighetta (1430 m) - Loc. Val Calamento - Telve
- **Min. 4 participants**
- **Reservation** by 6 p.m. of the day before the activity at APT Valsugana +39 0461 727700 or online at www.visitvalsugana.it
- **4 € per person, free up to 16 years old, 2 € with the Valsugana Guest Card**

Vini
TESINO

Vini
TESINO

Visita guidata alla Chiesetta di Sant'Ippolito e Cassiano di Castello Tesino



15.30



05/07 - 06/09



IT

Visita guidata per scoprire i segreti dei dipinti della Chiesetta di Sant'Ippolito e Cassiano eretta nel 1436

- **Punto di ritrovo** presso la Chiesetta di Sant'Ippolito a Castello Tesino
- Prenotazione non necessaria
- Gratis. Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Guided tour of the small Church of Sant'Ippolito and Cassiano in Castello Tesino

Guided tour to discover the secrets of the paintings of the Church of St. Hippolytus and Cassian erected in 1436

- **Meeting point:** at the Church of Sant'Ippolito in Castello Tesino
- Reservation not required
- Free activity. Activity included in **Valsugana Guest Card**.

Pillole di buddhismo Incontro il Monaco Buddhista Seiun



15.00



12/07 - 30/08



IT

Attraverso alcune letture di brevi storie, il Monaco Seiun trasmetterà semplici insegnamenti buddhisti per la vita quotidiana

- **Punto di ritrovo** presso il Tempio Buddhista TENRYUZANJI a Cinte Tesino
- Minimo 3 partecipanti
- **Prenotazione obbligatoria** entro le ore 12.00 del giorno precedente Ufficio APT 0461 727730 oppure online su www.visitvalsugana.it
- 7 € a offerta per il Tempio

Learn about Buddhism meet the Buddhist Monk Seiun

Through some short story the Monk Seiun will convey simple Buddhist teachings for daily life

- **Meeting point:** at the TENRYUZANJI Buddhist Temple in Cinte Tesino
- Min. 3 participants
- **Reservations required** by 12/noon of the day before the activity at APT-Office +39 0461 727730 or online at www.visitvalsugana.it
- € 7 offering for the Temple

Passeggiata Consapevole tra alberi e l'elemento acqua

 **14.00-16.00 / 9.00-11.00**

 **19/04-05/07 = 14.00-16.00**

19/07-06/09 = 9.00-11.00

13/09-11/10 = 14.00-16.00

 **IT - EN - DE**

Passeggiata che permette di apprezzare ed entrare in contatto con gli alberi e l'elemento acqua, attraverso i 5 sensi.

- **Punto di ritrovo** Ufficio APT Viale V ittorio Emanuele
- **Prenotazione obbligatoria** entro le ore 18.00 del giorno precedente Ufficio APT 0461 727730 oppure online su www.visitvalsugana.it
- 5,00 €. Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Conscious walk among trees and the water element

A walk to appreciate and get in touch with trees and the element of water, through the 5 senses.

- **Meeting point:** APT Levico office Viale Vittorio Emanuele
- **Reservation** by 6 p.m. of the day before the activity at APT-Valsugana +39 0461 727730 or online at www.visitvalsugana.it
- € 5. Activity included in the **Valsugana Guest Card**

Visita guidata ad Arte Sella

 **14.00-19.00**

 **12/04- 25/10**

 **IT**

Visita guidata al percorso espositivo Arte Sella.

- **Punto di ritrovo** presso Villa Strobele (Arte Sella)
- Massimo 15 partecipanti
- **Prenotazione obbligatoria** entro le ore 18.00 del giorno precedente Ufficio APT 0461 727730 oppure online su www.visitvalsugana.it
- 15,00 €. Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Guided tour of the Arte Sella art exhibition

Guided tour of the Arte Sella exhibition

- **Meeting point:** Villa Strobele (Arte Sella)
- Max 15 participants
- Reservation by 6 p.m. of the day before the activity at APT-Valsugana +39 0461 727700 or online at www.visitvalsugana.it
- € 15.00. Activity included in the **Valsugana Guest Card**.



MERCOLEDÌ | WEDNESDAY

Eco-print: laboratorio stampa di piante su t-shirt con "Piantastica"

 9.30-11.00

 10/05 - 25/10

 IT - EN - DE

Illustrazione delle principali piante tintorie. Raccolta di fiori e foglie nell'orto; successiva stampa di piante su shopper o t-shirt. Ogni partecipante porterà a casa la sua stampa.

- **Punto di ritrovo** presso Cantina Romanese S.P. per Vetriolo, 52 - Levico Terme
- **Prenotazione obbligatoria** entro le 18 del giorno precedente. Lisa +39 3518785926
- 20€. **17 € con Valsugana Guest Card**

Eco-printing: workshop printing plants on t-shirts with "Piantistica"

Illustration of the main dye plants. Collection of flowers and leaves in the garden; follow-up printing of plants on shoppers or t-shirts. Each participant will take his or her print home.

- **Meeting point:** Cantina Romanese S.P. per Vetriolo, 52 - Levico Terme
- **Reservation** by 6 p.m. of the day before the activity. Lisa +39 3518785926
- € 20. **€ 17 with the Valsugana Guest Card**

Via Ferrata

 8.30-11.30

 05/07 - 30/08

 IT - EN

Salita di una via ferrata adatta a principianti e bambini di età minima di 9 anni. Accompagnati da Guide Alpine esperte Viene fornita tutta l'attrezzatura necessaria

- **Punto di ritrovo** Speckstube - Caldonazzo/Centa
- Minimo 4 partecipanti
- Info e **prenotazione obbligatoria** entro 2 giorni prima dell'attività al +39 347 284 5680 oppure online su www.lagoraiavventura.it
- 80,00 €. **68 € con Valsugana Guest Card**

Via Ferrata

Climbing of a via ferrata suitable for beginners and children at least 9 years old accompanied by experienced mountain guides All necessary equipment will be provided

- **Meeting point:** at Speckstube - Caldonazzo/Centa
- Min. 4 participants
- Info and **reservation required** within 2 days before the activity at +39 34728415680 or online at www.lagoraiavventura.it
- € 80. **€ 68 with the Valsugana Guest Card**





Alla scoperta del Tesino in eMTB

 **8.45-11.30**

 **29/06 - 07/09**

 **IT**

Escursione in Mountain Bike a pedalata assistita alla scoperta dei percorsi della Tesino Bike. Adatta dai 10 anni in su. Casco obbligatorio. Possibilità di noleggio ebike

- **Punto di ritrovo** presso ufficio APT Castello Tesino (Via Dante, 10)
- **Prenotazione obbligatoria** entro le ore 12.00 del giorno precedente Ufficio APT 0461 727730 oppure online su www.visitvalsugana.it
- 10€. Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Vivi
TESINO

Discovering Tesino by eMTB

Pedal-assisted Mountain bike excursion to discover the Tesino Bike trails. Suitable for children above 10 years. Helmet mandatory. Possibility of e-bike rental

- **Meeting point:** APT office Castello Tesino (Dante street, 10)
- **reservation required** by 12/noon of the previous day of the activity at APT-Office +39 0461 727730 or online at www.visitvalsugana.it
- € 10, activity included in the **Valsugana Guest Card**

Visita al Museo De Gasperi

 **16.00-17.00**

 **15/06 - 14/09**

 **IT**

Visita guidata al Museo De Gasperi a Pieve Tesino, casa natale dello statista Alcide De Gasperi

- **Punto di ritrovo** Museo Casa De Gasperi a Pieve Tesino
- **Prenotazione consigliata** 344 2777594 / 0461 314247 negli orari di apertura - fuori dagli orari di apertura museo.fdg@degasperitn.it
- 4 € intero - 3 € ridotto. Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Vivi
TESINO

Guided visit of the Museum-House of De Gasperi

Guided tours of the Casa De Gasperi Museum

- **Meeting point:** at the Museums in Pieve Tesino
- **Reservation recommended** 344 2777594 - 0461 314247 during opening hours outside opening hours museo.fdg@degasperitn.it
- 4 € full price and 3 € reduced. Activity included in the **Valsugana Guest Card**

Visita Culturale al Giardino d'Europa



17.15-18.30

15/06 - 14/09

IT

Una passeggiata semplice alla scoperta di bellissime fioriture e dei tanti significati simbolici dell'unico giardino italiano dedicato all'Europa.

- **Punto di ritrovo** Museo Casa De Gasperi a Pieve Tesino
- **Prenotazione consigliata** 344 2777594 oppure 0461 314247 - museo.fdg@degasperitn.it
- 2€. Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Tour of the European Garden of Pieve Tesino

An easy walk to discover beautiful blooming and the meanings of the many symbols of the only Italian garden dedicated to Europe.

- **Meeting point:** De Gasperi's House Museum in Pieve Tesino
- **Reservation recommended** 344 2777594 - 0461 314247 during opening hours outside opening hours museo.fdg@degasperitn.it
- € 2, activity included in the **Valsugana Guest Card**

Hatha Yoga

18.15-19.30

20/07 - 07/09

IT



Yoga e Meditazione per tutti, necessari tappetino e coperta leggera

- **Punto di ritrovo** presso il Parco San Rocco di Castello Tesino (in caso di pioggia palestra comunale)
- **Prenotazione** 348 2932661 Donatella Zanarotti
- 7 € a lezione +10 € di tesseramento una tantum*. Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Hatha Yoga

Yoga and Meditation for all, mat and light blanket required

- **Meeting point:** at the San Rocco Park in Castello Tesino (in case of rain, municipal gym)
- **Reservations recommended**, +39 348/2932661 Donatella Zanarotti
- € 7 per lesson + € 10 first lesson for membership*

I tesori di Borgo Valsugana

17.00-19.00

22/06 - 28/09

IT

Visita al centro storico di Borgo Valsugana (centro storico, portici, corso, convento per rientrare al punto di partenza).

- **Punto di ritrovo** presso Ufficio Informazioni APT a Borgo Valsugana, Piazza De Gasperi
- Max. 15 partecipanti
- **Prenotazione obbligatoria** entro le 18.00 del giorno precedente APT Valsugana 0461 727740 oppure online su www.visitvalsugana.it
- € 3,00; attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Borgo Valsugana's treasures

Visit to the historic center of Borgo Valsugana (old town, arcades, Corso, convent to return to the starting point).

- **Meeting point:** at Information Office APT at Borgo Valsugana, De Gasperi Square
- Max. 15 participants
- **Reservation** by 6.00 p.m. of the day before the activity at APT Valsugana +39 0461727740 or online at www.visitvalsugana.it
- €3,00; activity included in the **Valsugana Guest Card**

Malghese per un giorno



9.00-12.30



29/06-05/09



IT

- **29/06** Malga Valcoperta - **06/07** Malga Cavallara - **13/07** Malga Colo - **20/07** Malga Scura - **27/07** Malga Cima Verle - **03/08** Malga Valcoperta - **10/08** Malga Cenon di Sopra - **24/08** Malga Colo - **31/08** Malga Valsolero
- **Punto di ritrovo** presso la malga in programma
- Massimo 20 partecipanti
- **Prenotazione** entro le ore 18.00 del giorno precedente 0461 727700 oppure online su www.visitvalsugana.it
- Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Farmer for a day

- **29/06** Malga Valcoperta - **06/07** Malga Cavallara - **13/07** Malga Colo - **20/07** Malga Scura - **27/07** Malga Cima Verle - **03/08** Malga Valcoperta - **10/08** Malga Cenon di Sopra - **24/08** Malga Colo - **31/08** Malga Valsolero
- **Meeting point:** at the hut
- Max. 20 participants
- **Reservations** by 6 p.m. the day before the activity +39 0461 727700 or online at www.visitvalsugana.it
- Free activity. Activity included in **Valsugana Guest Card**.

Roncegno Terme: tra natura e cultura



Cultura: 15.00 | Natura: 16.00



Cultura: 15-29/06; 13-27/07; 10-22/08 | Natura: 22/06; 06-20/07; 03-24/08



IT

Giovedì cultura: Il giovedì dedicato alla cultura di Roncegno si apre con un laboratorio di pasticceria e una visita a Mulino Angeli alla scoperta dell'attività della molitura, per proseguire con una passeggiata fino all'Albergo Villa Rosa per un tè con biscotti nell'elegante ambiente liberty della villa. Rientro con bus navetta.

Giovedì Natura: Nei giovedì dedicati alla natura, costeggiando il torrente Larganza e ammirando gli antichi masi, parleremo di vita in montagna: al termine della passeggiata in compagnia di un accompagnatore di territorio, una degustazione della tipica polenta e un laboratorio di erbe officinali a cura dell'azienda agricola biologica Dal Fior.

- **Punti di ritrovo** Cultura: Mulino Angeli. Natura: Piazza De Giovanni
- Minimo 10 partecipanti
- Cultura: 30€ - Natura: 23 €. **Cultura: 28 € - Natura: 20 con Valsugana Guest Card**
- **Prenotazione obbligatoria** entro il sabato precedente; maggiori informazioni al numero 345 8714426 oppure www.visitroncegno.it

Roncegno terme: between nature and culture

Culture Thursday: Roncegno's Culture Thursday opens with a pastry workshop and a visit to Mulino Angeli to discover the milling activity, followed by a walk to Albergo Villa Rosa for tea with cookies in the villa's elegant Art Nouveau setting. Return by shuttle bus.

Nature Thursday: On Thursdays dedicated to nature, as we walk along the Larganza stream and admire the ancient farms, we will talk about life in the mountains: at the end of the walk in the company of an area guide, a tasting of typical polenta and a workshop on medicinal herbs by the Dal Fior organic farm.

- **Meeting points** Culture: Angeli's mill; Nature: De Giovanni square
- Min. 10 participants
- Cultural Tuesday: 30 €; Natural Tuesday: 28€.
- **Cultural Tuesday: 23 €; Natural Tuesday: 20€ with Valsugana Guest Card.**
- **Reservations required** by the Saturday before the activity; more information at +39 345 8714426 or www.visitroncegno.it



Visita con degustazione cantina Terre del Lagorai

 18.00-21.00

 15/06 - 07/09

 IT - EN

Visita al vigneto, passeggiata nel parco e parti esterne del castello, visita alla cantina e degustazione di vini accompagnata da stuzzichini di salumi e formaggi locali.

- **Punto di ritrovo** presso Castel Ivano
- **Prenotazione obbligatoria:** Davide tel +39 3356748323
- 15,00 €. **12,75 € con Valsugana Guest Card**

Visit with tasting of Terre del Lagorai winery

Visit to the vineyard, walk through the park and outside parts of the castle, visit to the wine cellar and wine tasting accompanied by snacks of local cured meats and cheeses.

- **Meeting point:** Castle of Castel Ivano
- Info and **reservation required:** Davide tel. +39 335 6748323
- € 15 per person. **€ 12,75 per person with the Valsugana Guest Card**

Degustazione di grappe Trentine

 17.30-19.00

 06/04-28/09

 IT

Interessante degustazione di grappe trentine. In luglio e agosto possibilità anche in orario serale

- **Punto di ritrovo** presso Ponte dei Sapori Levico Terme
- Massimo 8 partecipanti
- Per prenotazioni +39 347 939 7232
- 10,00 €. **8 € con Valsugana Guest Card**

Tasting of Trentino grappas

Interesting tasting of Trentino grappas. In July and August it is also possible in the evening

- **Meeting point:** Ponte dei Sapori Levico Terme
- Max 8 participants
- **Reservation** +39 347 939 7232
- € 10.00. **€ 8.00 with the Valsugana Guest Card**

VENERDÌ | FRIDAY

Sapori di malga: passeggiata con degustazione



9.00-12.00



14/07 - 01/09



IT

Escursione alla scoperta dei percorsi del Tesino con degustazione di prodotti di malga. Utilizzo mezzo proprio per spostamenti.

- **Punto di ritrovo** direttamente in malga
- **Prenotazione obbligatoria** entro le ore 12.00 del giorno precedente Ufficio APT 0461 727730 oppure online su www.visitvalsugana.it
- 15,00 €. **10 € con Valsugana Guest Card**

Alpine flavors: walk with tasting

Hike to discover the Tesino trails with tasting of alpine pasture products. Use of your own vehicle for travel.

- **Meeting point:** directly at the malga
- **reservation required** by 12/noon of the previous day of the activity at APT-Office +39 0461 727730
- **€ 15/ € 10 with Valsugana Guest Card**



Laboratorio creativo per famiglie



15.30-17.00



21/07-25/08



IT

Laboratorio per mamme, papà e figli: pittura, mandala, creazioni con la lana e mosaici

- **Punto di ritrovo** presso Garni Canterbury di Castello Tesino
- **Prenotazione obbligatoria** entro le ore 12.00 del giorno precedente Ufficio APT 0461 727730 oppure online su www.visitvalsugana.it
- Gratis. Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Creative workshop for families

Workshop for moms, dads and kids: painting, mandalas, wool creations and mosaics

- **Meeting point:** Garni Canterbury in Castello Tesino
- **Reservations required** by 12/noon of the day before the activity at APT-Office +39 0461 727730 or online at www.visitvalsugana.it
- Free activity. Activity included in the **Valsugana Guest Card**



Pranayama e meditazione



15/06-30/06: 17.30-18.30 | 01/07-20/08: 7.30-8.30 | 21/08-15/09: 17.00-18.00



15/06-15/09



IT

Pranayama è una pratica yoga che calma la mente e risveglia energie profonde. Portare con sé tappetino, coperta, cuscino e abbigliamento comodo.

- **Punto di ritrovo** presso Giardino interni delle Terme di Levico. In caso di maltempo l'attività verrà annullata.
- Min. 4 partecipanti
- **Prenotazione obbligatoria** entro le 18.00 del giorno precedente all'attività Lorenzo Garniga +39 3921172362
- 10€. **8 € con Valsugana Guest Card** (da esibire al punto di ritrovo)

Pranayama and meditation

Pranayama is a yoga practice that calms the mind and awakes deep energies. Bring your own mat, blanket, pillow and comfortable clothing.

- **Meeting point:** Gardens of the Levico Thermal baths. In the case of bad weather, the activity will be cancelled
- Min. 4 participants
- **Reservation** by 6.00 p.m. on the previous day Lorenzo Garniga +39 3921172362
- 10€; **8 € with Valsugana Guest Card** (to show at the meeting point)

VENERDÌ | FRIDAY

Le fiabe della Buona Notte

🕒 20.30

📅 21/07-25/08

💬 IT

Vini
TESINO

Una serata per i più piccoli dedicata alle lettura di fiabe

- **Punto di ritrovo** presso l'Anfiteatro parco Flora e Fauna, località Le Parti, Castello Tesino (In caso di pioggia dentro il Museo)
- **Prenotazione consigliata** Ufficio APT 0461 727730
- **Gratis.** Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

The good night tales

An evening for the little ones dedicated to reading fairy tales

- **Meeting point:** Amphitheater of the Flora and Fauna Park, locality Le Parti, Castello Tesino (In case of rain inside the Museum)
- **Reservations recommended** at APT-Office +39 0461 727730
- **Free activity.** Activity included in the **Valsugana Guest Card**

Respiro e contatto con la natura

🕒 14.00-16.00 / 9.00-11.00

📅 21/04-09/06, 16/06-08/09, 15/09-06/10

💬 IT - EN - DE

Dopo alcuni respiri profondi, entriamo in contatto con mani e piedi e cogliamo le varie sfumature della natura

- **Dal 21/04 al 09/06:** ore 14.00-16.00
dal 16/06 al 08/09: ore 9.00-11.00
dal 15/09 al 06/10: ore 14.00-16.00
- **Punto di ritrovo** parcheggio Hotel Margherita Tenna
- **Prenotazione obbligatoria** entro le ore 18.00 del giorno precedente 0461 727700 oppure online su www.visitvalsugana.it
- 5,00 €. Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Breathing and contact with the nature

After a few deep breaths, we get in touch with our hands and feet and grasp the various nuances of nature.

- **Meeting point:** Parking of the Hotel Margherita, Tenna
- **Reservation** by 6 p.m. of the day before the activity at APT-Valsugana +39 0461 727700 or online at www.visitvalsugana.it
- € 5. Activity included in the **Valsugana Guest Card**



Eco-print: laboratorio stampa di piante su t-shirt con "Piantastica"

 9.30-11.00

 10/05-31/10

 IT - EN - DE

Illustrazione delle principali piante tintorie. Raccolta di fiori e foglie nell'orto; successiva stampa di piante su shopper o t-shirt. Ogni partecipante porterà a casa la sua stampa.

- **Punto di ritrovo** presso Cantina Romanese - S.P. per Vetriolo, 52 - Levico Terme
- **Prenotazione obbligatoria** entro le 18 del giorno precedente. Lisa +39 3518785926
- 20,00 €. **17 € con Valsugana Guest Card**

Eco-printing: workshop printing plants on t-shirts with "Piantistica"

Illustration of the main dye plants. Collection of flowers and leaves in the garden; follow-up printing of plants on shoppers or t-shirts. Each participant will take his or her print home.

- **Meeting point:** Cantina Romanese - S.P. per Vetriolo, 52 - Levico Terme
- **Reservation** by 6 p.m. of the day before the activity. Lisa +39 3518785926
- € 20. **€ 17 with the Valsugana Guest Card**

Visita alla Grotta del Calgeron

 15.30-18.00

 03/04-16/10

 IT - DE

Passeggiata nel bosco e visita alla grotta. Si consiglia di portare cambio vestiti; la guida fornisce casco con luce frontale e stivali. Età minima 8 anni.

- **Punto di ritrovo** presso parcheggio inizio sentiero della Pertica (Calgeron Parking).
- Massimo 6 partecipanti
- **Prenotazione obbligatoria** entro le ore 12 del giorno precedente +39 3279184910
- 120 € (prezzo per 6 persone)

Visit to the Calgeron Cave

Walk through the forest and visit the cave. It is recommended to bring a change of clothes; the guide provides a helmet with a headlamp and boots. Minimum age 8 years.

- **Meeting point:** at the car park at the start of the Pertica trail (Calgeron Parking)
- Max 6 participants
- **Reservation required** by noon the previous day +39 3279184910
- 120 € (price for 6 people)

Alla scoperta delle Riserve del Fiume Brenta



Mattina / morning



14/04-01/09



IT - EN

Le passeggiate hanno lo scopo di far conoscere l'ambiente naturale delle aree protette della Rete di Riserve.

- **Punto di ritrovo** comunicato al momento della prenotazione
- **Prenotazione obbligatoria** Entro le ore 18.00 del giorno precedente 0461 727700 oppure online su www.visitvalsugana.it
- **Gratis.** Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Discovering the Brenta River Reserves

The walks are aimed at introducing people to the natural environment of the protected areas of the Network of Reserves

- **Meeting point** according to the itinerary (will be communicated at the time of the registration)
- **Reservations** by 6 p.m. the day before the activity +39 0461 727700 or online at www.visitvalsugana.it
- **Free activity,** activity included in the **Valsugana Guest Card**

Visita al Filzerhof



15.00-16.00



19/05-29/09



IT - EN - DE

Visita guidata al maso Filzerhof, alla scoperta della storia e della lingua della comunità mochena

- **Punto di ritrovo** Filzerhof (Fierozzo)
- **Prenotazione obbligatoria** entro le ore 18.00 del giorno precedente 0461 727700 oppure online su www.visitvalsugana.it
- 3,50 € adulti - 2,50 € ridotto fino ai 18 anni e ai maggiori di 65 anni - gratuito minori di 6 anni - 8 € family. Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Visit of the Filzerhof

Guided tour of the Filzerhof farmhouse, to discover the history and language of the Mochena community

- **Meeting point:** Filzerhof (Fierozzo)
- **Reservations** by 6 p.m. the day before the activity +39 0461 727700 or online at www.visitvalsugana.it
- **Adults:** € 3,50 / **reduced price** (ages 6-18; over 65): € 2,50 / **children under 6 years:** free; **family** € 8,00. Included in the **Valsugana Guest Card**

Visita guidata al Forte Busa Granda



10.00-17.00



07/04-30/09



IT - DE

- **Punto di ritrovo** presso il Forte
- Non viene richiesta la prenotazione
- 3 € adulto, 1 € ridotto. Con **Valsugana Guest Card 1,50 €**

Guided tour of fort Busa Granda

- Meeting at the fort
- No reservation needed
- € 3 adult, € 1 reduced price; **€ 1,5 with Valsugana Guest Card**

SABATO | SATURDAY

Ginnastica dolce



10.00-11.00



22/07-05/09



IT

Movimenti gentili e ginnastica dolce per tutte le fasce d'età. Portare tappetino e abbigliamento comodo.

- **Punto di ritrovo** presso Arboreto di Pieve Tesino (in caso di pioggia palestra comunale)
- **Prenotazione obbligatoria** entro le ore 9.00 dello stesso giorno
348/2932661 Donatella Zanarotti
- 7 € a lezione + 10 € di tesseramento una tantum*

Vivi
TESINO

Gentle gymnastic

Gentle movements and gentle gymnastics for all age groups. Bring a mat and comfortable clothing.

- **Meeting point:** Arboretum of Pieve Tesino (in case of rain municipal gym)
- **Reservations required** by 9 a.m. on the same day +39 348/2932661 Donatella Zanarotti
- € 7 + € 10 first lesson for membership*

Riscopriamo e divertiamoci con i Giochi "De na volta"



15.30-17.00



29/07-02/09



IT

Divertiamoci con i giochi di una volta: Rubabandiera, Campana, Mago, Strega comanda color...

- **Punto di ritrovo** presso i Giardini di Via Dante di Castello Tesino
- Massimo 5 partecipanti
- **Prenotazione obbligatoria** prenotazione obbligatoria entro le ore 12.00 del giorno precedente Ufficio APT 0461 727730 oppure online su www.visitvalsugana.it
- Gratis. Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Vivi
TESINO

Let's rediscover and have fun with the Games "From the past"

Let's have fun with old-fashioned games: Rubabandiera, Campana, Mago, Strega comanda color...

- **Meeting point:** at the Via Dante Gardens in Castello Tesino
- Max. 5 participants
- **Reservations required** by 12/noon of the day before the activity at APT-Office +39 0461 727730 or online at www.visitvalsugana.it
- Free activity. Activity included in **Valsugana Guest Card**





In gita tutti insieme con la SAT del Tesino



Orario variabile in base all'uscita



05/08-26/08



IT

Vivo
TESINO

Conosciamo le bellezze del territorio con la SAT del Tesino. Uscite adatte anche a famiglie e ragazzi

- **Punto di ritrovo** comunicato al momento della prenotazione
- **Prenotazione obbligatoria** Entro le ore 12 del giorno precedente Andrea 345/1720246
- Gratis per i tesserati CAI - SAT - 5 € per i non tesserati

On a trip together with the SAT del Tesino

Discover the beauty of the area with the SAT del Tesino. Excursions also suitable for families and children

- **reservation required** by 12/noon the day before Andrea +39 345/1720246
- Free for CAI - SAT members, 5 € for non-members
- **Meeting point:** according to the itinerary (will be communicated at the time of the registration)

Visita guidata all'Osservatorio Astronomico di Celado



21.30-22.00 o 23.30-24.00



24/06-09/09



IT

Vivo
TESINO

Un'occasione unica per ammirare il cielo stellato e la luna assieme all'Unione Astrofili del Tesino e della Valsugana

- **Punto di ritrovo** presso Osservatorio di Celado (Loc. Celado - Castello Tesino)
- **Prenotazione obbligatoria** entro le ore 18.00 del giorno precedente Ufficio APT 0461 727730 oppure online su www.visitvalsugana.it
- 8 € Adulti - 5 € ragazzi 6-17 anni - gratis bambini fino a 5 anni

Astronomical observatory of Celado

A unique opportunity to enjoy the starry sky and the moon together with the Unione Astrofili del Tesino e della Valsugana (Tesino and Valsugana Astrophile Union)

- **Meeting point:** at the Celado Observatory (Loc. Celado - Castello Tesino)
- **Reservations required** by 6 p.m. the day before APT office +39 0461 727730 or online at www.visitvalsugana.it
- Adults 8 €, children 6-17 years 5€, free for children up to 5 years



Visita Cantina Cenci con degustazione



9.00-12.00



Tutto l'anno / All Year



IT - EN

Visita al vigneto e degustazione di vini della Cantina Cenci Castelnuovo.

- **Punto di ritrovo** presso Cantina Cenci a Castelnuovo
- **Prenotazione** Silvia - Cantina Cenci - Tel. +39 338 7580333
- 15,00 €. **13 € con Valsugana Guest Card**

Visit of the Cenci winery with tasting

Vineyard tour and wine tasting at the Cenci Winery in Castelnuovo

- Meet at Cenci Winery in Castelnuovo
- Silvia - Cantina Cenci - Tel. +39 338 7580333
- € 15 - **€ 13 with the Valsugana Guest Card**

Visita guidata al Forte Busa Granda



10.00-17.00



07/04-30/09



IT - DE

- **Punto di ritrovo** presso il Forte
- Non viene richiesta la prenotazione
- 3 € adulto, 1 € ridotto. **1,50 € con Valsugana Guest Card**

Guided tour of fort Busa Granda

- **Meeting point:** at the fort
- No reservation needed
- € 3 adult, € 1 reduced price; **€ 1,5 with Valsugana Guest Card**



Visita guidata Museo Soggetto Montagna Donna Casa Andriollo

 15.00-18.00

 08/04-28/10

 IT - EN

Visita guidata Museo casa Andriollo per conoscere la vita quotidiana della donna del passato.

- **Punto di ritrovo** direttamente al museo
- Non necessaria la prenotazione
- € 4,00. **2 € con Valsugana Guest Card**

Guided tour of the museum "Casa Andriollo"

Guided tour of the Casa Andriollo museum to learn about the everyday life of women in the last century

- **Meeting point:** directly at the museum in Borgo Valsugana
- No reservation needed
- € 4. **€ 2 with the Valsugana Guest Card**

Degustazione di formaggi

 17.30-19.00

 05/04 - 30/09

 IT

Degustazione di formaggi tipici trentini accompagnati

- **Punto di ritrovo** presso Ponte dei Sapori Levico
- Massimo 8 partecipanti
- **Prenotazioni** +39 347 939 7232
- 10,00 €. **8 € con Valsugana Guest Card**

Cheese tasting

Tasting of typical cheeses from Trentino

- **Meeting point:** Ponte dei Sapori of Levico Terme
- Max 8 participants
- **Reservation** +39 347 939 7232
- € 10. **€ 8 with Valsugana Guest Card**

DOMENICA | SUNDAY

Teatrekking

 **07/05: 15.30 | 21/05: 15.30 | 28/05: 15.30 | 04/06: 17.00**

 **07- 21- 28/05 04/06**

 **IT**

Escursioni paesaggistiche/teatrali in Valsugana percorso con accompagnatore di media montagna e spettacolo teatrale/musicale/coreutico conclusivo max 25 partecipanti

- **Punti di ritrovo 07/05:** Ufficio info Levico; **21/05:** parcheggio di Tenna; **28/05:** Chiesa di San Felice di Fierozzo; **04/06:** Barco di Levico
- Massimo 25 partecipanti
- Informazioni, prenotazioni e biglietti: info@teatrodiipergine.it 0461 511332 (mar-mer-gio-ven 17-20 e sab 10-12.30) www.teatrodiipergine.it
- 15,00 € intero - 8,00 € ragazzi sotto i 14 anni

Teatrekking

Scenic/theatrical excursions in Valsugana; trek with mountain guide and concluding theatrical/musical performance; max 25 participants

- **Meeting point: s:** **07/05** at the Info office in Levico Terme; **21/05** at Tenna's parking lot; **28/05** at the San Felice Church in Fierozzo; **04/06** at Barco di Levico
- Max. 25 participants
- Infos, reservations and tickets: info@teatrodiipergine.it - 0461 511332 (tue.-wed.-thur.-fri. 5 p.m.-8 p.m. and sat. 10 a.m.-12.30 a.m.) www.teatrodiipergine.it
- € 15 for adults , children under 14 years € 8

L'orto dei bambini

 **10.00**

 **09/07-03/09**

 **IT**

Viva
TESINO

Ad ogni bambino il suo piccolo orto! Entriamo in contatto con la terra imparando a coltivare e a far crescere i nostri fiori e le nostre piantine

- **Punto di ritrovo** presso il Centro Flora e Fauna di Castello Tesino
- **Prenotazione obbligatoria** entro le ore 12.00 del giorno precedente Ufficio APT 0461 727730 oppure online su www.visitvalsugana.it
- Gratis. Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

The children's garden

To each child his own little vegetable garden! Let's get in touch with the earth by learning how to cultivate and grow our own flowers and seedlings

- **Meeting point:** Flora and Fauna Center in Castello Tesino.
- **Reservations required** by 12/noon of the day before the activity at APT-Office +39 0461 727730 or online at www.visitvalsugana.it
- Free activity. Activity included in the **Valsugana Guest Card**



DOMENICA | SUNDAY

Sapori e Profumi del Tesino

 16.15-17.15

 18/06-17/09

 IT

Vini
TESINO

Conosciamo un'azienda agricola di montagna: coltivazione e trasformazione della fragola e dei piccoli frutti in Tesino.

- **Punto di ritrovo** presso Azienda agricola Maso Franz, via Campestrin 12/A - Pieve Tesino
- **Prenotazione** 338 3352789 Ilaria Nervo
- **Gratis.** Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Flavors and fragrances of Tesino

Get to know a mountain farm: growing and processing strawberries and small fruits in Tesino

- **Meeting point:** Azienda agricola Maso Franz, via Campestrin 12/A - Pieve Tesino
- **Reservations** at +39 3383352789 Ilaria Nervo
- **Free activity.** Activity included in the **Valsugana Guest Card**

Visita guidata alla Chiesetta di Sant'Ippolito e Cassiano di Castello Tesino

Vini
TESINO

 20.45

 09/07-03/09

 IT

Visita guidata serale suggestiva per scoprire i segreti dei dipinti della Chiesetta di Sant'Ippolito e Cassiano eretta nel 1436

- **Punto di ritrovo** presso la Chiesetta di Sant'Ippolito a Castello Tesino
- Prenotazione non necessaria
- **Gratis.** Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Guided tour of the small Church of Sant'Ippolito and Cassiano in Castello Tesino

Guided tour to discover the secrets of the paintings of the Church of St. Hippolytus and Cassian erected in 1436

- **Meeting point:** at the Church of Sant'Ippolito in Castello Tesino
- Reservation not required
- **Free activity.** Activity included in **Valsugana Guest Card.**



Yoga dello Zodiaco



20.00-22.30



16/07, 30/07, 13/08, 27/08



IT

Vini
TESINO

Pratica di Hata Yoga: il corpo come una costellazione (Ore 20.00 - 21.15). A seguire visita guida con osservazione delle costellazioni estive (A partire dalle 21.30)

- **Punto di ritrovo** presso l'Osservatorio astronomico del Celado in Loc. Celado a Castello Tesino (Anche in caso di maltempo)
- **Prenotazione obbligatoria** entro le ore 12.00 del giorno precedente Ufficio APT 0461 727730
- € 15,00

Yoga of the zodiac

Hata Yoga practice: the body as a constellation (8 p.m. - 9:15 p.m.). Followed by a guided tour with observation of the summer constellations (Starting at 9:30 p.m.)

- **Meeting point:** at the Celado Astronomical Observatory in Loc. Celado in Castello Tesino (Even in case of bad weather)
- **Reservation required** by 12/noon the day before APT office +39 0461/727730 or online at www.visitvalsugana.it
- € 15

Visita al Museo delle Stampe e dell'Ambulantato Per Via

Vini
TESINO



17.15-18.15



18/06-17/09



IT

Storie di addii e fatiche ma anche di intraprendenza e successo: la storia del Tesino è intrecciata a quelle dei suoi figli che per secoli cercarono fortuna come venditori di stampe sulle strade d'Europa, diventando pionieri della moderna civiltà delle immagini.

- **Punto di ritrovo** presso il museo Per Via a Pieve Tesino
- **Prenotazione consigliata** 344 2777594 - 0461 314247 negli orari di apertura fuori dagli orari di apertura museo.fdg@degasperitn.it
- 4 € intero - 3 € ridotto. Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Visit to the Museum of Prints and Drawings Per Via

Stories of farewells and hardships but also of enterprise and success: the history of Tesino is linked to those of its sons who for centuries sought their fortune as print sellers on the roads of Europe, becoming pioneers of the modern civilisation of images.

- **Meeting point:** Museum Per Via (Pieve Tesino)
- **Reservation recommended** 344 2777594 - 0461 314247 during opening hours outside opening hours museo.fdg@degasperitn.it
- 4 € full price and 3 € reduced. Activity included in the **Valsugana Guest Card**



Visita al Museo De Gasperi



16.00-17.00



18/06-17/09



IT



Visita guidata al Museo De Gasperi a Pieve Tesino, casa natale dello statista Alcide De Gasperi

- **Punto di ritrovo** Museo Casa De Gasperi a Pieve Tesino
- **Prenotazione consigliata** 344 2777594 - 0461 314247 negli orari di apertura fuori dagli orari di apertura museo.fdg@degasperitn.it
- 4 € intero - 3 € ridotto. Attività inclusa nella **Valsugana Guest Card**

Guided visit of the Museum House of De Gasperi

Guided tours of the Casa De Gasperi Museum

- **Meeting point:** at the Museums in Pieve Tesino
- **Reservation recommended** 344 2777594 - 0461 314247 during opening hours outside opening hours museo.fdg@degasperitn.it
- 4 € full price and 3 € reduced. Activity included in the **Valsugana Guest Card**

Visita guidata al Forte Busa Granda



10.00-17.00



07/04-30/09



IT - DE

- **Punto di ritrovo** presso il Forte
- Non viene richiesta la prenotazione
- 3 € adulto, 1 € ridotto. **Con Valsugana Guest Card 1,50 €**

Guided tour of fort Busa Granda

- Meeting at the fort
- No reservation needed
- € 3 adult, € 1 reduced price; **€ 1,5 with Valsugana Guest Card**

TUTTI I GIORNI | EVERYDAY

Degustazione di vini Cantina Romanese Levico Terme

 **18.00-19.30**

 **01/04-01/06: sabato e domenica / every weekend**
01/06 - 15/09: tutti i giorni / every day of the week

 **IT - EN - DE**

- **Punto di ritrovo** presso Cantina Romanese S.P. per Vetriolo, 52 - Levico Terme
- Info e **prenotazione obbligatoria**: Giorgio - Azienda Agricola Romanese
Tel. +39 347 3817590 - info@spumantelagorai.it
- 15,00 €. **13 € con Valsugana Guest Card**

Wine tasting at the Cantina Romanese Levico Terme

- **Meeting point**: Cantina Romanese S.P. per Vetriolo, 52 - Levico Terme
- Info and **reservation required**: Giorgio - Azienda Agricola Romanese
Tel. +39 347 3817590 - info@spumantelagorai.it
- € 15. **€ 13 with the Valsugana Guest Card**

Canyoning

 **8.30 - 11.00 / 13.30-16.00**

 **02/07-31/08: dal martedì alla domenica / from Tuesday to Sunday**

 **IT - EN**

Seguire il corso dei torrenti con camminate, scivoli, tuffi e calate con la corda guidati da Guide Alpine esperte. Una esperienza inconsueta e indimenticabile nella natura. Viene fornita tutta l'attrezzatura necessaria. Adatto a bambini dai 9 anni in poi. Cosa portare: scarpe da ginnastica o trekking, asciugamano, cambio da utilizzare dopo l'attività

- **Punto di ritrovo** Canyoning Valsugana Villaggio De Gasperi, (Val Malene)
- Minimo 4 partecipanti
- Info e **prenotazione obbligatoria** 2 giorni prima dell'attività +39 3472845680 oppure online at www.lagoraiavventura.it
- 90 €. **70 € Con Valsugana Guest Card**

Canyoning

Follow the course of torrents with walks, slides, dives and rope descents guided by experienced mountain guides. An unusual and unforgettable experience in nature. All necessary equipment will be provided. Suitable for children from 9 years of age. What to bring: sneakers or hiking shoes, towel, change of clothes to use after the activity

- **Meeting point**: Canyoning Valsugana, De Gasperi holiday village, Val Malene
- Min. 4 participants
- Info and **reservation required** within 2 days before the activity at +39 3472845680 or online at www.lagoraiavventura.it
- € 90. **€ 70 with Valsugana Guest Card**



TUTTI I GIORNI | EVERYDAY

Visita guidata al Forte Colle delle Benne

 **08/06-16/09: MARTEDÌ - DOMENICA: 10.00-18.00**
VISITE GUIDATE: MARTEDÌ, VENERDÌ, DOMENICA
17/09-31/10: DOMENICA E FESTIVI: 10.00-16.00
08/06-16/09: TUESDAYS - SUNDAYS: 10.00-18.00
GUIDED TOUR: TUESDAYS, FRIDAYS, SUNDAYS
17/09-31/10: SUNDAYS AND HOLIDAYS: 10.00-16.00

 **08/06-16/09 | 17/09 - 31/10**

 **IT - EN - DE**

Visita al Forte delle Benne, recentemente restaurato ed ora aperto al pubblico.

- **Punto di ritrovo** direttamente al Forte
- Non viene richiesta la prenotazione.
- € 6 intero e € 4 ridotto con visita guidata / € 4 intero e € 2 ridotto senza visita.
Gratuito con Valsugana Guest Card.

Guided tour of the Forte Colle delle Benne

Visit the recently restored Fort, now open to the public.

- **Meeting point:** Meeting at the fort
- No reservation needed
- € 6 full and € 4 reduced with guided tour / € 4 full and € 2 reduced without tour;
activity included in the Valsugana Guest Card



VALSUGANA GUEST CARD



Presenta la Valsugana Guest Card alla cassa di queste attrazioni e avrai i seguenti vantaggi:

Use the Valsugana Guest Card in the places listed below to get some great discounts:

Golf - Roncegno Golf Club

- Lunedì, mercoledì e venerdì sconto 50% sul green fee
- Martedì e giovedì dopo le ore 16.00 sconto 50% sul fee per percorso di footgolf
- Breve lezione gratuita di golf (15 minuti).
Su prenotazione - Walter 3932808681

-
- Mondays, Wednesdays and Fridays 50% discount on green fees
 - Tuesdays and Thursdays after 4.00 p.m. 50% discount on footgolf course fee
 - Short free golf lesson (15 minutes).
On reservation - Walter 3932808681



I nostri vicini Our neighbours

Scopri le esperienze gratuite con Valsugana Guest Card anche in Alpe Cimbra

Discover the free experiences with Valsugana Guest Card in Alpe Cimbra

**Albe
in Malga**
Dawns in the alpine pasture



**Trekking
delle Fiabe**
Fairytale trekking



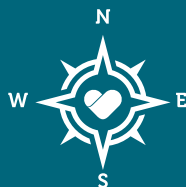
**Apericena Alpino al
Giardino Botanico**
Alpine Apericena
at the Botanical Garden



**Notturna al
Forte Belvedere**
Night tour
of the Fort Belvedere



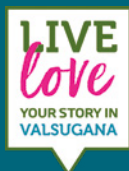
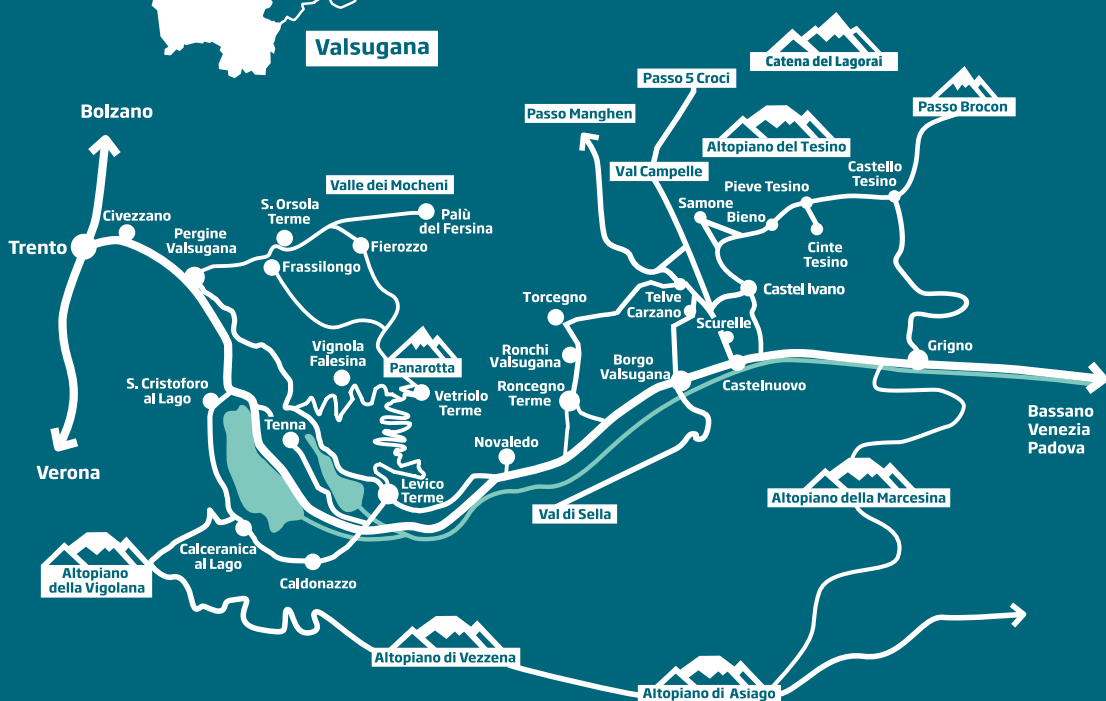
CONOSCI IL NOSTRO TERRITORIO



LAGO DI GARDA > 60 km
VERONA > 120 km
VENEZIA > 140 km
INNSBRUCK > 190 km
MILANO > 250 km
MÜNCHEN > 320 km
STUTTGAARD > 480 km
UTRECHT > 1000 km



Valsugana



#livelovevalsugana

follow us!



VALSUGANA Lagorai

AZIENDA PER IL TURISMO

TOURIST BOARD

T. +39 0461 727700

info@visitvalsugana.it

www.visitvalsugana.it

A couple is walking away from the camera through a lush green field filled with yellow wildflowers. In the background, there are rolling green hills and a large, forested mountain under a bright blue sky with wispy clouds. A semi-transparent teal rectangle is centered over the image, containing white text and a heart icon.

*Live, love
your
experience*



IMMAGINI©

Ronnie Kiauhlen,
StoryTravelers,
Maurizio Costa,
Daniele Mosna,
Gemma Buccella,
Giada Dalmaso,
Alessio Conz,
Daniele e Marta,
Giacomo Bianchi,
Markus Greber,
Terre del Lagorai,
Patrick Gasperini,
Sebastiano Montibeller,
Giacomo Podretti,
Valentina Saitta,
Fondazione De Gasperi,
Riccardo Sordo,
Fabrizio Fronza,
Manuel Tomio,
Stefano Parrini

VALSUGANA
♥ LAGORAI



Vireo
Certifications
of Sustainability